



كٲب ڤدمات رعاية المسنين



مرحبًا بك في كتيب خدماتك

يدور هذا الكتيب حول خدمات رعاية المسنين ومقدمي الرعاية التي نقدمها. ويقدم مجموعة من خدمات الدعم التي تعود بالنفع على صحتك البدنية والعقلية. يرجى التواصل معنا إذا كنت مهتمًا بالانضمام إلى أي من البرامج المدرجة في هذا الكتيب. إذا كنت ترغب في معرفة المزيد عن البرامج، يسعدنا تزويدك بالمزيد من المعلومات.

طاقم العمل

لدينا طاقم عمل مؤهل يتحدث لغات أخرى غير الإنجليزية لفهم احتياجاتك.

التقييمات

من الضروري إجراء تقييم للخدمة حتى نتمكن من الاعتراف بك أثناء حضورك للبرنامج. وهو ينطوي على مناقشة مع منسق طاقم العمل للبرنامج.

خطة الرعاية الموجهة نحو هدفك (Goal Directed Care Plan)

خطة الرعاية الموجهة نحو الهدف هي خطة تناقش فيها أنت ومنسق البرنامج ما تحتاجه وما ترغب في تحقيقه من خدماتنا. تتم مراجعة خطة الرعاية الموجهة نحو هدفك سنويًا أو عندما يتغير وضعك. يمكن أن تقدم لك خدماتنا مساعدة كبيرة، لكننا نعلم عليك لإخبارنا باحتياجاتك:

- قم بإخطار منسق البرنامج بالبرامج التي تهتم بها.
- يمكنك إحضار أحد أفراد العائلة أو صديق إلى الاجتماع.
- يمكنك مراجعة خطتك أو معاينتها أو تغييرها في أي وقت.



خدمات رعاية المسنين ومقدمي الرعاية

فيما يلي خدماتنا لرعاية المسنين:

- خدمات الدعم المتخصصة (أكثر من 65 عامًا)
- برنامج الوصول والدعم (أقل من 65 عامًا)
- مجموعات الدعم الاجتماعي
- برنامج الخلية
- برامج الزهنة
- برامج الشيوخة الإيجابية – تدريب القوة وتمارين الماء الدافئ
- خدمات العلاج الصحي المساعد – تمرين الماء الدافئ
- الدعم الاجتماعي الفردي – (زيارة ودية)
- برنامج الزوار المتطوعين لرعاية المسنين (ACVVS)
- دعم مقدمي الرعاية
- فترة راحة مرنة
- برنامج الراحة في المركز
- برنامج الراحة في المركز في منتصف الأسبوع
- المساعدة المنزلية – التسوق بدون مرافق



وصف الخدمات

خدمات الدعم المتخصصة (أكثر من 65 عامًا)

يساعد برنامج خدمات الدعم المتخصص الخاص بنا كبار السن على التنقل في خدمات الدعم والوصول إلى الخدمات الأساسية. يقدم خدمات تلبي الاحتياجات المتخصصة لكبار السن الذين يعيشون في المنزل مع حالة سريرية و / أو احتياجات متخصصة..

تتم إحالة الأفراد الذين يحتاجون إلى الوصول إلى الخدمات عبر برنامج الاستقبال الخاص بنا أو من خلال مقدمي الخدمات الآخرين. يستمع فريقنا إلى مخاوفك، بينما يساعدك في العثور على الخدمات التي تناسب احتياجاتك المحددة والاطلاع عليها. نقوم بترتيب الدعم من خلال الاستشارة الشخصية أو عبر الهاتف ونبقى على اتصال بعد ذلك، حتى نعرف أننا معك في كل مرحلة.

برنامج الوصول والدعم (أقل من 65 عامًا)

يساعد برنامج الوصول والدعم الخاص بنا الأشخاص ذوي الإعاقة في الاطلاع على خدمات الدعم والوصول إلى الخدمات الأساسية.

يدعم البرنامج الأفراد من خلال مساعدتهم على التنقل في الخدمات من أجل العثور على أفضل دعم متاح، والدفاع عن الفرد، وربط الأفراد بالخدمات ذات الصلة، بما في ذلك NDIS.

مجموعات الدعم الاجتماعي

مجموعات الدعم الاجتماعي لدينا هي مجموعات أسبوعية لتحسين الرفاهية العامة والحفاظ عليها، مع تكوين صداقات جديدة. يتم تقديم هذه المجموعات من قبل طاقم عملنا الودودين ويتم تقديمها في مجموعات متعددة الثقافات أو ثقافة محددة.

لدينا العديد من مجموعات الدعم الاجتماعي التي يمكنك الاختيار منها:

- المجموعات المختلطة المتعددة الثقافات
- المجموعة الصينية
- المجموعة الكمبودية
- مجموعة الرجال
- المجموعة الفلبينية
- المجموعة الإسبانية
- المجموعة الفيتنامية

برامج النزهة

برامج النزهة التي يتبناها SMRC هي خاصة باللغة، حيث يتم تقديمها من قبل عمالنا الودودين ثنائيي الثقافة. يوفر برنامجنا الخاص بالنزهة فرصة لعملائنا للتفاعل اجتماعيًا مع الآخرين بناء على خلفيتهم الثقافية الخاصة، أثناء الخروج إلى أماكن متنوعة.

تخرج هذه المجموعات في رحلات يومية إلى الأماكن التي تحظى بالاهتمام وتتناول هذه المجموعات الغداء، ويتم توفير وسائل النقل.

- البولندية (شهريًا)
- الإسبانية (كل أسبوعين)
- الرومانية (شهريًا)
- التركية (شهريًا)

برنامج الخلية

برنامج الخلية هو برنامج دعم اجتماعي يشجع الأفراد على الاحتفال وتعزيز الأكل الصحي والرفاهية، من خلال حب البستنة.

يعمل برنامج الخلية على تحسين حياة الأفراد من خلال توفير الدعم الاجتماعي الأسبوعي المستمر الذي يركز على زراعة وتناول الطعام الصحي المتنوع ثقافيًا. وهو لا يهدف إلى تعزيز الصحة البدنية فحسب، بل الصحة العقلية أيضًا. التعليم والتمرين مع أصدقاء جدد متشابهين في التفكير. يتم تشغيل المجموعات في كل يوم من أيام الأسبوع.

برنامج العقول المبدعة

برنامج العقول المبدعة Creative Minds Program هو مجموعة متعددة الثقافات، حيث ينبثق الإبداع إلى الحياة. يساعد البرنامج الأفراد على المشاركة في الفن والحرف في مساحة ودية. يتم تنفيذ مشاريع فنية مختلفة كل أسبوعين لتناسب اهتمامات الأفراد، ويتم توفير المرطبات، مما يسمح للأفراد بالتواصل مع بعضهم البعض. يقام هذا البرنامج كل أسبوعين. يمكن توفير النقل إذا لزم الأمر.





خدمات العلاج الصحي المتحالف

يعزز العلاج الصحي المتحالف لـ SMRC الرفاهية البدنية والعقلية. تم تصميم البرامج لتحسين أو الحفاظ على صحتك البدنية، مثل التوازن والقوة والمرونة واللياقة البدنية. نحن نقدم خيارًا لتدريب القوة وتمارين تحسين أداء القلب في صالة الألعاب الرياضية، أو تمرين الماء الدافئ. يمكن ترتيب أخصائي فسيولوجي للتمارين لتصميم خطة لياقة بدنية مناسبة لتناسب احتياجاتك.

ندبر مجموعة من برامج اللياقة البدنية على مدار الأسبوع:

- مجموعة Cardinia لتدريب قوة وتمارين المياه الدافئ
- مجموعة Dandenong لتدريب القوة
- مجموعة Noble Park لتمارين المياه الدافئ
- مجموعة Casey لتدريب القوة
- مجموعة تمارين Casey للمياه الدافئ
- مجموعة تمارين Monash للمياه الدافئ
- مجموعة داري لتدريب قوة السيدات

الدعم الاجتماعي الفردي (زيارة ودية)

برنامج الزيارة الودية هو برنامج دعم اجتماعي مستمر يقدم الصداقة والمساعدة للأفراد الذين تزيد أعمارهم عن 65 عامًا والذين يعيشون في المنزل ولم يتلقوا أو لم يحصلوا على حزمة رعاية منزلية Home Care Package.

يدعم هذا البرنامج أولئك المعزولين اجتماعيًا، من خلال زيارات أسبوعية أو نصف شهرية يقوم بها متطوعونا المتنوعون ثقافيًا ولغويًا. يمكن لزارنا الودودين أيضًا المساعدة في النقل ومرافقة الأفراد إلى المواعيد الطبية والتسوق.

نحن نقدم هذه الخدمة لأولئك الذين يعيشون في منطقة ملبورن الحضرية الجنوبية.

برنامج الزوار المتطوعين لرعاية المسنين (ACVVS)

برنامج الزوار المتطوعين لرعاية المسنين هو برنامج دعم اجتماعي مستمر يوفر الصداقة والرفقة لكبار السن. الزيارات متاحة لأي شخص يشعر بالوحدة والعزلة، ويعيش في دار لرعاية المسنين أو أي شخص يتلقى أو ينتظر حزمة رعاية منزلية.

يدعم هذا البرنامج الأفراد المعزولين اجتماعيًا الذين تبلغ أعمارهم 65 عامًا أو أكثر، من خلال زيارات أسبوعية أو نصف شهرية مستمرة من متطوعين ثنائيي اللغة. يوفر البرنامج زيارات فردية أو جماعية في دار رعاية المسنين وزيارات فردية لأولئك الذين يتلقون حزمة الرعاية المنزلية.

يمكن أن تشمل الأنشطة ما يلي:

- الذهاب في نزهة على الأقدام
- مشاركة القهوة والدرشة
- ممارسة الألعاب الثقافية أو مشاهدة البرامج التلفزيونية
- مشاركة المهارات، مثل الحياكة والرسم والعزف على الآلات الموسيقية وتعلم المهارات الرقمية

برنامج دعم مقدمي الرعاية:

برنامج دعم مقدمي الرعاية مؤهل لأولئك الذين يعتنون بأحد أفراد الأسرة أو الأصدقاء المتأثرين بالمرض أو الإعاقة أو مخاوف الصحة العقلية أو الإدمان.

بصفتك مقدم رعاية، من المهم أيضًا أن تعتني بنفسك، حيث قد يكون الأمر صعبًا للغاية، وغالبًا ما يشعر مقدمو الرعاية بالعزلة. تم تصميم خدماتنا لمنح مقدمي الرعاية لدينا الوقت الذي يحتاجون إليه لفاهيتهم، إلى جانب الدعم الإضافي الذي يحتاجون إليه أثناء عملهم كمقدمي رعاية.

لدى مركز SMRC مجموعة من الأنشطة والخدمات المتاحة، مثل:

- اجتماعات دعم الأقران
- جلسات إعلامية لدعم مقدمي الرعاية في دورهم في الرعاية
- الدعم العاطفي
- النزاهات الاجتماعية الشهرية
- أنشطة صحية إضافية
- فترة راحة مرنة
- المشورة
- التدريب على تحسين ظروف الحياة

وفقًا لقانون الاعتراف بمقدمي الرعاية لعام 2012 The Carers Recognition Act، يقر برنامج دعم مقدمي الرعاية ويدعم علاقة الرعاية بين مقدم الرعاية والشخص الذي يعتني به.

يبحث برنامج دعم مقدمي الرعاية دائمًا عن طرق لتحسين نوعية حياة مقدمي الرعاية. إذا كنت مقدم رعاية غير مدفوع الأجر لشخص ما، فيرجى إخبار GP حتى تتمكن من الحصول على دعم أفضل.



برنامج الراحة في المركز

برنامج الراحة في المركز هو برنامج راحة قائم في المركز يُعقد أسبوعيًا في بيئة ودية وداعمة. يدير موظفو SMRC ثنائيو اللغة أنشطة مختلفة تشمل التمارين الخفيفة والاختبارات القصيرة والألعاب الذهنية والنزهات الجماعية الشهرية. يتم توفير الشاي الصباحي والغداء، ويمكن ترتيب النقل إذا لزم الأمر. ندير هذا البرنامج أسبوعيًا.

برنامج الراحة في منتصف الأسبوع

برنامج منتصف الأسبوع الخاص بنا هو مجموعة ودية وداعمة لأولئك الذين قد يعانون من مشاكل في الذاكرة أو يتم تشخيصهم بالخرف. يقدم موظفونا الداعمون ثنائيو اللغة مجموعة من الأنشطة، مثل تحفيز الألعاب الذهنية والتمارين والأنشطة الاجتماعية. نقدم نزهة مرة واحدة في الشهر إلى أماكن مختلفة. يتم توفير الشاي الصباحي والغداء، ويمكن ترتيب النقل إذا لزم الأمر. يتم إقامة البرنامج أسبوعيًا.

المساعدة المنزلية

تدعمك هذه الخدمة إذا كنت غير قادر على الذهاب للتسوق. سيتصل بك أحد عمالنا الودودين لتلبية احتياجاتك من البقالة، والتسوق محليًا، ثم توصيله مباشرة إلى باب منزلك. تعمل هذه الخدمة أسبوعيًا. يجب دفع ثمن البقالة للعامل بعد تسليم البقالة.



Charter of Aged Care Rights

ميثاق حقوق الإدارة

All people receiving Australian Government funded residential care, home care or other aged care services in the community have rights.

I have the right to:

1. safe and high-quality care and services;
2. be treated with dignity and respect;
3. have my identity, culture and diversity valued and supported;
4. live without abuse and neglect;
5. be informed about my care and services in a way I understand;
6. access all information about myself, including information about my rights, care and services;
7. have control over and make choices about my care, and personal and social life, including where choices involve personal risk;
8. have control over, and make decisions about, the personal aspects of my daily life, financial affairs and possessions;
9. my independence;
10. be listened to and understood;
11. have a person of my choice, including an aged care advocate, support me or speak on my behalf;
12. complain free from reprisal, and to have my complaints dealt with fairly and promptly;
13. personal privacy and to have my personal information protected;
14. exercise my rights without it adversely affecting the way I am treated.

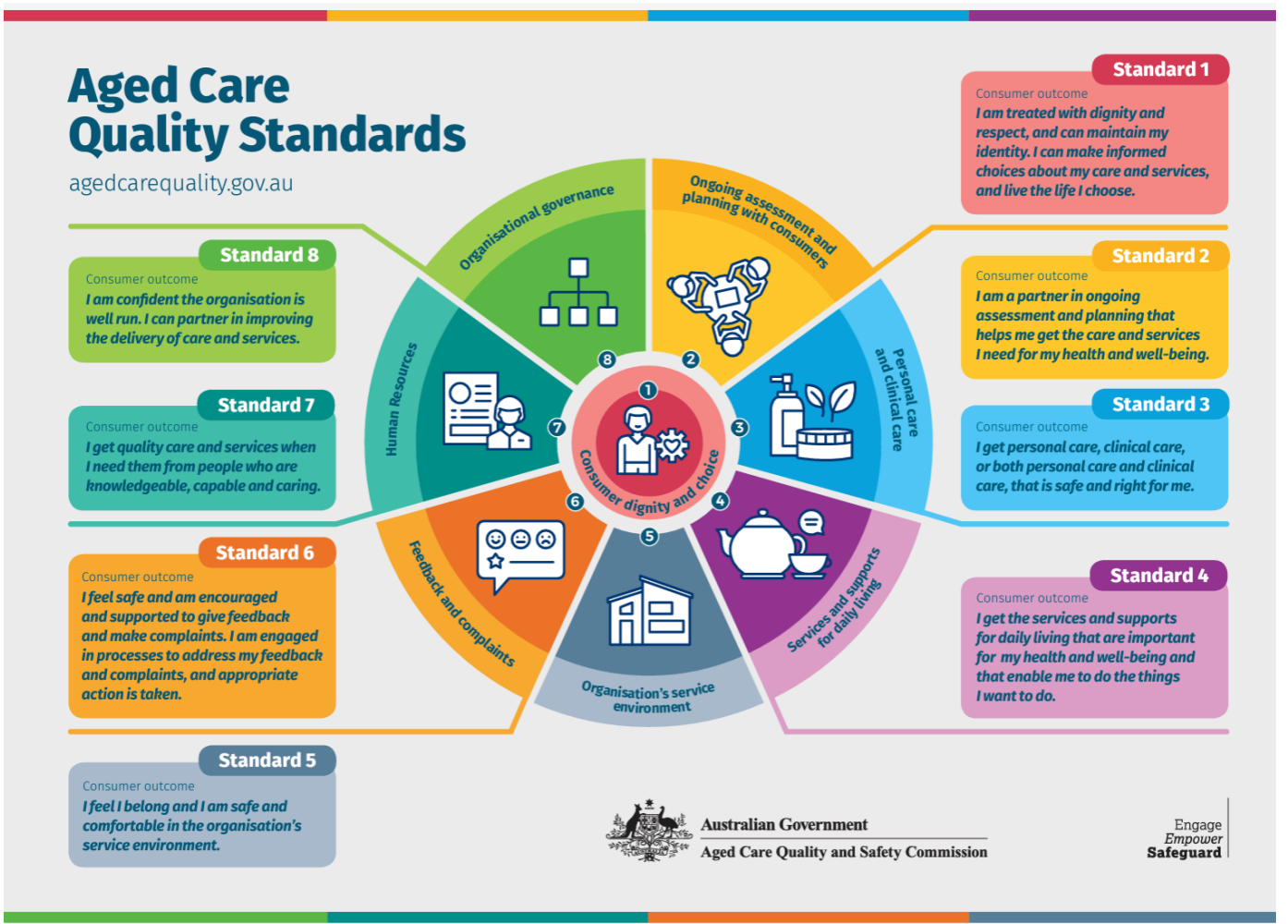
If you have concerns about the aged care you are receiving, you can:

- talk to your aged care provider, in the first instance,
- speak with an aged care advocate on **1800 700 600** or visit **opan.com.au**, for support to raise your concerns, or
- contact the **Aged Care Quality and Safety Commission** on **1800 951 822** or visit its website, **agedcarequality.gov.au**. The Commission can help you resolve a complaint about your aged care provider.



معايير جودة رعاية المسنين

تتبنى SMRC معايير جودة رعاية المسنين أُنْهَاء:





الرسوم

من المتوقع أن تساهم برسوم رمزية مقابل خدماتنا وهذا ما يسمى رسوم الخدمة. تعتمد التكاليف الاختيارية الأخرى على الدعم الآخر الذي تحتاجه مثل النقل والوجبات.

نحن نتفهم أن هذا قد يساهم في الضغط المالي عليك، أو قد تواجه صعوبة مالية. نتفهم SMRC ذلك وتتواجد هنا لدعم احتياجاتك. يمكن ترتيب تقييم مالي، وستحتاج إلى الخضوع لعملية التقييم المالي الخاصة بنا للحصول على تخفيض في الرسوم.

لمزيد من المعلومات حول الرسوم أو لمناقشة التقييم المالي، يرجى التحدث مباشرة إلى منسق البرنامج.

الشعور بتوعك

إذا عانيت أنت أو أي شخص في أسرتك من أعراض نزلات البرد الشديدة أو الأنفلونزا أو كنت تشعر بتوعك، فيرجى عدم حضور برنامجك في SMRC.

لا تتردد في التحدث إلى الموظفين أو منسق البرنامج إذا كان لديك أي أسئلة.

الأدوية

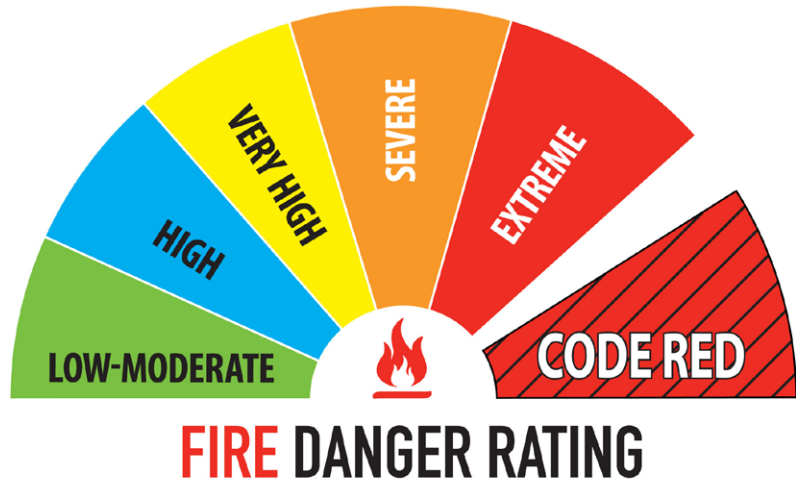
يمكن للموظفين في SMRC مساعدة الأشخاص الذين يتناولون الأدوية بطرق محددة للغاية.

تشمل الأدوية جميع الأقراص وقطرات العين والفيتامينات والباراسيتامول والبخاخات والكريمات.

يتعذر على موظفي SMRC إعطاؤك أو تسليمك دوائك. يمكننا تذكيرك بتناول الدواء الموصوف لك، ولكن لن نتمكن من تسليمك الدواء أو إعطائك إياه. يرجى الاتصال بمنسق البرنامج إذا كان لديك أي أسئلة حول الأدوية.

خلال الطقس القاسي، سيتحقق المنسق من الظروف الجوية. خلال فصل الصيف، إذا تجاوزت درجة الحرارة 35 درجة، فسيتم إلغاء الأنشطة الخارجية وسيتم تشغيل الأنشطة الداخلية فقط مع أنظمة التبريد. ستحدد SMRC ما هو آمن بالنسبة لك وستبلغك بإلغاء البرنامج.

لدى CFA التصنيفات التالية لخطر الحرائق:



إلغاء البرنامج

إذا لم تتمكن من حضور برنامج، فإن الإلغاء ضروري. بالنسبة لجميع البرامج التي نديرها، يجب إخطار منسق البرنامج أو الموظفين بإلغاءك للبرنامج في غضون 24 ساعة. في حالة الإلغاء المتأخر، قد يتم فرض رسوم. لا تنطبق رسوم الإلغاء في حالات الطوارئ حيث لا يمكنك الاتصال بنا. وهذا يشمل - الذهاب إلى المستشفى، أو وقوع حادث، أو مرض غير متوقع.

إيقاف أو تغيير برنامجك

إذا لم تحضر مجموعة الدعم الاجتماعي لمدة 8 أسابيع، سنناقش احتياجاتك ونساعدك في العثور على برنامج آخر مناسب لك. إذا تغيرت حالتك أو لم تعد ترغب في متابعة برامجنا، لأي سبب كان، يُرجى إعلامنا عن ذلك. سنساعدك في العثور على برنامج آخر يلبي احتياجاتك. إذا كنت ترغب في تغيير الأيام، يُرجى إعلامنا عن ذلك، وسنناقشه معك. يمكننا تزويدك بمعلومات حول خدمات أخرى وعمل إحالة.

سياسة الخصوصية

المنظمة ملتزمة بحماية خصوصية عملائها، ولذا يتبع SMRC مبادئ الخصوصية الوطنية في التعامل مع المعلومات الشخصية. تنطبق هذه السياسة على جميع العملاء والمستهلكين لخدماتنا. يمكن الكشف عن المعلومات الشخصية فقط للجهات الحكومية التي تقدم خدمات لك. إذا كانت لديك أسئلة حول معلوماتك الشخصية في SMRC، يُرجى الاتصال بمكتبنا والتحدث مع منسق البرنامج.







My Aged Care - خدمة حكومية لمساعدتك في العثور على المعلومات ومساعدتك في الإطلاع على خدمات رعاية المسنين.

الهاتف: 1800 200 422

Elder Rights Advocacy - تدعم المسنين وأسرهم وممثليهم الذين يواجهون مشاكل تتعلق بخدمات رعاية المسنين الممولة من الكومنولث من خلال المناصرة.

الهاتف: 9602 3066

Seniors Rights Victoria - توفر المعلومات والدعم والمشورة والتعليم للمساعدة في منع إساءة معاملة كبار السن وحماية حقوق كبار السن وكرامتهم واستقلاليتهم.

الهاتف: 1300 368 821

Office of the Public Advocate Victoria - يعزز حقوق ومصالح وكرامة الأشخاص الضعفاء.

الهاتف: 1300 309 337

Carers Victoria - توفر المشورة والمعلومات والدعم لمقدمي الرعاية لتحسين صحتهم ورفاههم وقدرتهم على التحمل.

هاتف: 9396 9500

Carer Gateway - توفر معلومات لأولئك الذين يقدمون رعاية غير مدفوعة الأجر لشخص ذي إعاقة أو حالة طبية أو صحة عقلية.

الهاتف: 1800 422 737



39 Clow St, Dandenong VIC 3175
P 9767 1900

E smrc@smrc.org.au

www.smrc.org.au